

7.6.2017

A8-0055/15

**Muudatusettepanek 15**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Horisontaalne muudatusettepanek**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Asendada sõna „Makedoonia“ kõikjal  
tekstis sõnaga „riik“.*

Or. en

7.6.2017

A8-0055/16

**Muudatusettepanek 16**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Volitus 12**

*Resolutsiooni ettepanek*

– võttes arvesse OSCE/ODIHRi esialgseid tähelepanekuid ja järeldusi 11. detsembri 2016. aasta ennetähtaegsete parlamendivalimiste kohta,

*Muudatusettepanek*

– võttes arvesse OSCE/ODIHRi esialgseid tähelepanekuid ja järeldusi **ning lõpparuannet** 11. detsembri 2016. aasta ennetähtaegsete parlamendivalimiste kohta,

Or. en

7.6.2017

A8-0055/17

### **Muudatusettepanek 17**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

### **Raport**

**A8-0055/2017**

### **Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

### **Resolutsiooni ettepanek**

### **Põhjendus -A (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*-A. arvestades, et alates 2001. aastast on riigis kestnud kõige tõsisem poliitiline kriis; arvestades, et lõhestavad poliitilised hoiakud, kompromissivalmiduse puudumine ja dialoogi nurjumine põhjustasid pikaajalise poliitilise kriisi, kus peamised opositsioonierakonnad boikoteerisid parlamendi tööd ning äpardus kaks katsset korraldada ennetähtaegsed parlamendivalimised, mis veelgi õõnestas usaldust riigi institutsioonide vastu; arvestades, et riigi kõigil poliitilistel jõududel ja juhtidel on ühine kohustus lõhestavatest poliitilistest hoiakutest ja kompromissivalmiduse puudumisest üle saada ning kindlustada püsiv poliitiline dialoog ja koostöö, mis on ülimalt oluline riigi demokraatliku arengu ja stabiilsuse seisukohast ning õigusriigi põhimõtet, Euroopa Liiduga ühinemise perspektiivi ja oma kodanike üldist hüvangut silmas pidades;*

Or. en

7.6.2017

A8-0055/18

**Muudatusettepanek 18**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus -A a (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*-A a. arvestades, et kriisi süvendasid telefonikõnede pealtkuulamise ilmsikstulek (kuujuures pealtkuulamisse olid segatud kõrged valitsusametnikud), väidetavad kuritarvitused, inimõiguste rikkumised, sekkumine kohtute töösse ning meedia- ja valimisprotsessi vabadusse, poliitiline mõjutamine ja korruptsioon eri sektorites; arvestades, et kriisi teravdas veelgi presidendi katse anda armu telefonide pealtkuulamises süüdistatavatele või väidetavalt pealtkuulamisega seotud isikutele; arvestades, et Pržino kokkulepet on vaid osaliselt täidetud ja nn kiireloomuliste reformiprioriteetide tegelikul järgimisel on edusammud olnud tagasihoidlikud;*

Or. en

7.6.2017

A8-0055/19

**Muudatusettepanek 19**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus -A b (uus)**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*-A b. arvestades, et presidendi otsus mitte anda parlamendis enamuse saavutanud erakonnale volitust valitsuse moodustamiseks –olukord, mis on kestnud rohkem kui viis kuud – on poliitilist olukorda riigis veelgi halvendanud; arvestades, et see otsus oli vastuolus demokraatia aluspõhimõtete ja õigusriigi põhimõttega, samuti stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingutest tulenevate kohustuste ja Kopenhaageni kriteeriumidega; arvestades, et riigi põhiseaduse järgi oleks president pidanud andma valitsuse moodustamiseks volituse parlamendis enamuse saavutanud erakonnale; arvestades, et presidendi otsusel võib olla märkimisväärne negatiivne mõju riigi Euroopa Liiduga ühinemise perspektiivile;*

Or. en

**Muudatusettepanek 20**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport****A8-0055/2017****Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Põhjendus A***Resolutsiooni ettepanek*

A. arvestades, et endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi ennetähtaegsed parlamendivalimised, mida oli kaks korda edasi lükatud, toimusid 11. detsembril 2016 korrapärases ja rahulikus õhkkonnas **koosõlas rahvusvaheliste standardite ja OSCE/ODIHRi soovitustega**; arvestades, et valimised kulgesid ilma suuremate vahejuhtumiteta, olid hästi korraldatud ja valimisaktiivsus oli kõrge;

*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi ennetähtaegsed parlamendivalimised, mida oli kaks korda edasi lükatud, toimusid 11. detsembril 2016 korrapärases ja rahulikus õhkkonnas; **arvestades, et OSCE/ODIHRi hinnangul olid ennetähtaegsed parlamendivalimised tõelist konkureerimist võimaldavad, kuid toimusid õhustikus, mida iseloomustab avalikkuse laialdane usaldamatus institutsioonide ja poliitilise eliidi vastu**; arvestades, et valimised kulgesid ilma suuremate vahejuhtumiteta, olid hästi korraldatud ja valimisaktiivsus oli kõrge; **arvestades, et OSCE/ODIHRi lõpparuande kohaselt iseloomustavad valimistejärgset aega pingestatud õhkkond ja jõhkrad väljendused**;

Or. en

7.6.2017

A8-0055/21

**Muudatusettepanek 21**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas**

**Chrysogonos**

fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta

2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus F**

*Resolutsiooni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*F. arvestades, et nõukogu on edasised sammud peatanud, kuna riigil on lahendamata nimevaidlus Kreekaga; arvestades, et kahepoolseid probleeme ei tohiks kasutada ettekäändena ELiga peetavate läbirääkimiste kiire alustamise takistamiseks;*

*välja jäetud*

Or. en

7.6.2017

A8-0055/22

**Muudatusettepanek 22**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport**

**A8-0055/2017**

**Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek**

**Põhjendus G**

*Resolutsiooni ettepanek*

G. arvestades, et *kahepoolseid vaidlusi ei tohiks kasutada ELiga ühinemise protsessi ega ühinemisläbirääkimiste avamise tõkestamiseks, vaid vaidlused tuleks lahendada konstruktiivses vaimus ning kooskõlas ELi ja ÜRO standarditega*; arvestades, et heanaaberlike ja heade rahvustevaheliste suhete säilitamiseks tuleb teha kõik, mis võimalik;

*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et *lahendamata küsimusi tuleks käsitleda konstruktiivses vaimus, võimalikult vara ning eelistatavalt enne ühinemisläbirääkimiste alustamist, võttes seejuures arvesse ÜRO ja ELi põhimõtteid ja väärtusi*; arvestades, et heanaaberlike ja heade rahvustevaheliste suhete säilitamiseks tuleb teha kõik, mis võimalik;

Or. en



**Muudatusettepanek 23**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport****A8-0055/2017****Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 1***Resolutsiooni ettepanek*

1. märgib tunnustavalt, et 11. detsembril 2016 toimunud ennetähtaegsetel valimistel järgiti põhiõigusi, valimised olid hästi korraldatud, läbipaistvalt ja kaasavalt organiseeritud ning kulgesid suuremate vahejuhtumiteta; märgib, et OSCE/ODIHRi hinnangul olid valimised tõelist konkureerimist võimaldavad; peab õigeks, et erakonnad kiitsid valimistulemused riigi stabiilsuse huvides heaks ja rõhutab, et erakonnad peavad kandma hoolt selle eest, et riik ei langeks uuesti poliitilisse kriisi; kutsub kõiki erakondi üles hoiduma parlamendi edukat toimimist takistamast; ***nõuab, et kiiresti moodustataks stabiilne ja vastutusvõimeline uus valitsus ning et üleminek oleks läbipaistev ja toimuks põhiseaduslikke ja seaduslikke nõudeid ja menetlusi järgides, eesmärgiga kasutada saadud volitusi vajalike reformide jätkamiseks, et tagada riigi Euro-Atlandi integratsioon ja*** edendada ELiga ühinemise väljavaateid oma kodanike hüvanguks; peab erakondade ja rahvusrühmade omavahelist koostööd oluliseks teguriks kiireloomuliste riigisiseste ja ELiga seotud probleemide lahendamisel, samuti selleks, et säiliks soovitus avada läbirääkimised riigi

*Muudatusettepanek*

1. märgib tunnustavalt, et 11. detsembril 2016 toimunud ennetähtaegsetel valimistel järgiti põhiõigusi, valimised olid hästi korraldatud, läbipaistvalt ja kaasavalt organiseeritud ning kulgesid suuremate vahejuhtumiteta; märgib, et OSCE/ODIHRi hinnangul olid valimised tõelist konkureerimist võimaldavad; peab õigeks, et erakonnad kiitsid valimistulemused riigi stabiilsuse huvides heaks ja rõhutab, et erakonnad peavad kandma hoolt selle eest, et riik ei langeks uuesti poliitilisse kriisi; ***peab murettekitavaks, et valimistejärgset aega on iseloomustanud pingestatud õhkkond, jõhkrad väljendused ja vägivaldteod; kutsub selles kontekstis kõiki erakondi üles hoiduma ässitavatest avaldustest ja tegudest ning pehmemadama oma väljendusviisi;*** kutsub kõiki erakondi üles hoiduma parlamendi edukat toimimist takistamast; ***kutsub uut valitsust üles kasutama*** saadud volitusi vajalike reformide jätkamiseks, et edendada ELiga ühinemise väljavaateid oma kodanike hüvanguks; peab erakondade ja rahvusrühmade omavahelist koostööd oluliseks teguriks kiireloomuliste riigisiseste ja ELiga seotud probleemide lahendamisel, samuti selleks, et säiliks

ühinemiseks ELiga;

soovitus avada läbirääkimised riigi  
ühinemiseks ELiga;

Or. en

7.6.2017

A8-0055/24

## Muudatusettepanek 24

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

## Raport

A8-0055/2017

### Ivo Vajgl

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

## Resolutsiooni ettepanek

### Punkt 29

#### *Resolutsiooni ettepanek*

29. rõhutab, kui oluline on meediavabadus ja meedia sõltumatus, mis kuuluvad ELi põhiväärtuste ja demokraatia alustugede hulka; peab seoses sõna- ja meediavabadusega murettekitavaks vihakõne, hirmutamisuhtumeid ja enesetsensuuri ning süstemaatilise poliitilise mõjutamise ja surve kasutamist toimetuste hoiakute suhtes, uuriva, objektiivse ja täpse ainekäsitlemise puudumist ning valitsuse tegevuse tasakaalustamatut kajastamist; kordab oma nõuet, et peavoolumeedias, eelkõige avalik-õiguslikus ringhäälinguorganisatsioonis tuleb arvesse võtta mitmesuguseid vaatenurki;

#### *Muudatusettepanek*

29. rõhutab, kui oluline on meediavabadus ja meedia sõltumatus, mis kuuluvad ELi põhiväärtuste ja demokraatia alustugede hulka; peab seoses sõna- ja meediavabadusega murettekitavaks vihakõne, hirmutamisuhtumeid ja enesetsensuuri ning süstemaatilise poliitilise mõjutamise ja surve kasutamist toimetuste hoiakute suhtes, uuriva, objektiivse ja täpse ainekäsitlemise puudumist ning valitsuse tegevuse tasakaalustamatut kajastamist; ***peab sellega seoses kahetsusväärseks, et ühenduse Piirideta Reporterid koostatud indeksis oli riik Euroopa ja Balkani riikide hulgas viimane, olles 34. kohalt 2009. aastal langenud 118. kohale 2016. aastal, samas kui Freedom House'i 2017. aasta pressivabaduse aruande kohaselt on riigi staatus endiselt „mittevaba“***; kordab oma nõuet, et peavoolumeedias, eelkõige avalik-õiguslikus ringhäälinguorganisatsioonis tuleb arvesse võtta mitmesuguseid vaatenurki;

Or. en

**Muudatusettepanek 25**

**Sofia Sakorafa, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**  
fraktsiooni GUE/NGL nimel

**Raport****A8-0055/2017****Ivo Vajgl**

2016. aasta aruanne endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi kohta  
2016/2310(INI)

**Resolutsiooni ettepanek****Punkt 44***Resolutsiooni ettepanek*

44. väljendab rahulolu selle üle, et endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi ja Kreeka vaheline usaldust suurendavate meetmete algatus on andnud konkreetseid tulemusi ning võib aidata parandada vastastikust mõistmist ja tugevdada kahepoolseid suhteid, valmistades ette pinna riigi nime probleemi lahendamiseks mõlemale poolele vastuvõetavalt, ning tunnustab meetmete rakendamisel täheldatavaid positiivseid suundumusi; rõhutab, et oluline on hoiduda igasugustest žestidest, vaieldavatest sammudest ja avaldustest, mis võiksid heanaaberlikke suhteid negatiivselt mõjutada; **nõuab**, et **komisjoni asepresident ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja töötaks välja uued algatused, et ületada veel püsivad erimeelsused, ning püüaks koostöös kõnealuse kahe riigi ja ÜRO eriesindajaga leida mõlemat poolt rahuldava lahenduse nime küsimuses ja annaks sellest aru parlamendile;**

*Muudatusettepanek*

44. väljendab rahulolu selle üle, et endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi ja Kreeka vaheline usaldust suurendavate meetmete algatus on andnud konkreetseid tulemusi ning võib aidata parandada vastastikust mõistmist ja tugevdada kahepoolseid suhteid, valmistades ette pinna riigi nime probleemi lahendamiseks mõlemale poolele vastuvõetavalt, ning tunnustab meetmete rakendamisel täheldatavaid positiivseid suundumusi; rõhutab, et oluline on hoiduda igasugustest žestidest, vaieldavatest sammudest ja avaldustest, mis võiksid heanaaberlikke suhteid negatiivselt mõjutada; **kordab**, et **toetab täielikult ÜRO protsessi, mis on jätkuvalt peamine lahendusraamistik, kuna seda tunnustavad mõlemad pooled;**

Or. en